32000L0040

10.8.2000 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 203/9

DYREKTYWA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY 2000/40/WE
z dnia 26 czerwca 2000 r.
w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe oraz zmieniająca dyrektywę Rady 70/156/EWG

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 95,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego [2],

stanowiąc zgodnie z procedurą określoną w art. 251 Traktatu [3],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rada, decyzją 97/836/WE [4], za zgodą Parlamentu Europejskiego, upoważniła Wspólnotę do przystąpienia do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej (EKG) Narodów Zjednoczonych, zawartego w Genewie w dniu 20 marca 1958 r., zmienionego w dniu 16 października 1995 r., dotyczącego przyjęcia jednolitych technicznych opisów pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą zostać zainstalowane lub być używane w pojazdach kołowych, oraz warunków wzajemnego uznawania homologacji udzielanych na podstawie tych opisów.

(2) Poprzez przystąpienie do wyżej wymienionego Porozumienia, Wspólnota przyjęła określoną liczbę Regulaminów opracowanych na podstawie niniejszego Porozumienia. Wykaz ich jest zawarty w Regulaminie ONZ/EKG nr 93 [5].

(3) W celu zmniejszenia liczby poszkodowanych w wypadkach drogowych w Europie, niezbędne jest bezzwłoczne wprowadzenie środków ustanowionych w Regulaminie nr 93 ONZ/EKG do istniejących procedur udzielania homologacji typu WE określonych dyrektywą Rady 70/156/EWG [6] w celu poprawienia ochrony osób, podróżujących samochodami osobowymi i lekkimi samochodami dostawczymi, przed odniesieniem uszkodzeń ciała, w przypadku zderzenia czołowego z ciężkimi pojazdami do przewozu towarów, oraz w celu umożliwienia producentom takich urządzeń i pojazdów wyposażonych w takie urządzenia uzyskanie homologacji typu WE, jeżeli spełniają one wymagania techniczne określone tym Regulaminem.

(4) Zgodnie z zasadami pomocniczości i proporcjonalności, jak określono w art. 5. Traktatu, cele niniejszej dyrektywy nie mogą być osiągnięte w wystarczającym stopniu przez Państwa Członkowskie i dlatego, ze względu na skalę i efekty, działania proponowane w określonej dziedzinie, mogą być lepiej osiągnięte przez Wspólnotę. Niniejsza dyrektywa nie wykracza poza to, co jest niezbędne dla zrealizowania tego celu, mianowicie poza homologację typu WE.

(5) Niniejsza dyrektywa jest jedną z oddzielnych dyrektyw, które muszą być zrealizowane w celu uzyskania zgodności z procedurą homologacji typu WE. W konsekwencji, przepisy ustanowione w dyrektywie 70/156/EWG, odnoszące się do pojazdów, systemów działających w pojazdach, części i odrębnych jednostek technicznych, stosuje się do niniejszej dyrektywy.

(6) W następstwie znacznej liczby wypadków drogowych, w których biorą udział pojazdy eksploatowane w celach zarobkowych o ciężarze przekraczającym 3,5 tony, a w konsekwencji w celu zwiększenia bezpieczeństwa na drogach, przepisy dotyczące takich pojazdów powinny stać się obowiązkowe na podstawie niniejszej dyrektywy, bez oczekiwania na dalsze uzupełnienia homologacji typu WE dla tej kategorii pojazdów.

(7) W konsekwencji powinna zostać zmieniona dyrektywa 70/156/EWG,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Do celów niniejszej dyrektywy:

---

[1] Dz.U. C 89 z 30.3.1999, str. 11.
[2] Dz.U. C 209 z 22.7.1999, str. 8.
[3] Opinia Parlamentu Europejskiego z dnia 27.10.1999 r. (Dz.U. C 154 z 5.6.2000, str. 50), wspólne stanowisko Rady z dnia 27.3.2000 (Dz.U. C 178 z 27.6.2000, str. 1) oraz decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 17.5.2000 r.
[4] Dz.U. L 346 z 17.12.1997, str. 78.
[5] Europejska Komisja Gospodarcza Narodów Zjednoczonych, dokument E/EKG/324.
[6] Dz.U. L 42 z 23.2.1970, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 98/91/WE Parlamentu Europejskiego oraz Rady (Dz.U. L 11 z 16.1.1999, str. 25).

a) „pojazd" oznacza jakikolwiek pojazd silnikowy, jak zdefiniowano w sekcji A załącznika II do dyrektywy 70/156/EWG;

b) „urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe" oznacza urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe, będące częścią pojazdu oraz które może być homologowane jako odrębna jednostka techniczna, zgodnie z art. 2 dyrektywy 70/156/EWG.

Artykuł 2

1. Z mocą od dnia 10 sierpnia 2001 r. lub, o ile publikacja określona w art. 3 zostanie opóźniona poza dzień 10 lutego 2001 r., sześć miesięcy po dacie dokonania wspomnianych publikacji, Państwa Członkowskie nie mogą, na podstawie odnoszącej się do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe:

a) odmówić dla określonego typu pojazdu, lub typu urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe uznanego za oddzielną jednostkę techniczną, udzielenia homologacji typu WE lub krajowej homologacji typu; lub

b) zabronić rejestracji, sprzedaży lub wprowadzenia do eksploatacji pojazdów lub urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębne jednostki techniczne;

o ile pojazdy lub oddzielne jednostki techniczne są zgodne z wymaganiami niniejszej dyrektywy.

2. Z mocą od dnia 10 sierpnia 2003 r. Państwa Członkowskie:

a) nie będą udzielały homologacji typu WE lub krajowej homologacji pojazdu lub typu urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej;

b) odmówią rejestracji, sprzedaży lub wprowadzenia do eksploatacji pojazdów lub urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe uznawanych jako odrębne jednostki techniczne;

z przyczyn odnoszących się do urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe, jeżeli nie zostaną spełnione wymagania określone niniejszą dyrektywą.

3. Przepisy administracyjne dotyczące homologacji typu WE są takie, jak określono w załączniku I.

4. Zakres niniejszej dyrektywy oraz wymagania techniczne mające być spełnione w celu uzyskania homologacji typu WE są takie, jak ustanowione w załączniku II.

Artykuł 3

Regulamin nr 93 Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych jest opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich* przed dniem 10 lutego 2001 r.

Artykuł 4

W dyrektywie 70/156/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) Pozycja 2.3.4 otrzymuje brzmienie:

„2.3.4. Szerokość przedniej osi (mierzona po najbardziej na zewnątrz wystającej części opony z wyłączeniem ugięcia opony przy gruncie):…".

b) Dodaje się pozycje w brzmieniu:

„9.22. Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe

9.22.1 Rysunki części pojazdu odnoszących się do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, tzn. rysunki pojazdu lub podwozia z umiejscowieniem lub punktami montażu najszerszej przedniej osi, rysunki montażu lub zamocowania urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe. O ile urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe nie jest odrębnym urządzeniem, rysunek musi wyraźnie przedstawiać, że uwzględniono wymagane wymiary:…

9.22.2. W przypadku gdy jest to odrębne urządzenie, pełny opis lub rysunek przedniego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe (uwzględniając montaż i zamocowanie) lub, o ile zostanie homologowane jako odrębna jednostka techniczna, numer homologacji typu:…".

2. W załączniku V wprowadza się następujące zmiany:

a) W części I dodaje się pozycje w brzmieniu:

Przedmiot	Dyrektywa nr	Pozycja w Dzienniku Urzędowym	Zastosowanie									
			M_1	M_2	M_3	N_1	N_2	N_3	O_1	O_2	O_3	O_4
„57. Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe	2000/40/WE	L 203 z 10.8.2000, str. 9.					X	X”				

b) W części II dodaje się pozycje w brzmieniu:

Przedmiot	Nr Podstawowego Regulaminu	Numery poprawek	Uzupełnienia	Sprostowania[2]
„57. Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe	93	–	–	–”

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy przed dniem 10 sierpnia 2001 r. Jednakże, gdy publikacja, określona w art. 3, zostanie przesunięta poza dzień 10 lutego 2001 r., Państwa Członkowskie wypełnią to zobowiązanie w ciągu sześciu miesięcy po wspomnianej publikacji. Niezwłocznie powiadamiają o tym Komisję.

Państwa Członkowskie stosują te środki od dnia 10 sierpnia 2001 r. lub gdy publikacja określona w art. 3 zostanie przesunięta poza dzień 10 lutego 2001 r., w ciągu sześciu miesięcy po wspomnianej publikacji.

Gdy Państwa Członkowskie stosują te środki, zawierają one odniesienie do niniejszej dyrektywy, lub zostanie dołączone do nich odniesienie do niniejszej dyrektywy w momencie ich urzędowej publikacji. Metody dokonania takiego odniesienia są ustanowione przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, które zostają przyjęte w odniesieniu do zagadnień, których dotyczy niniejsza dyrektywa.

Artykuł 6

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Artykuł 7

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 26 czerwca 2000 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego	*W imieniu Rady*
N. FONTAINE	J. COELHO
Przewodniczący	*Przewodniczący*

WYKAZ ZAŁĄCZNIKÓW

ZAŁĄCZNIK I: Przepisy administracyjne dotyczące homologacji typu WE

Dodatek 1: Dokument informacyjny dotyczący homologacji WE urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej

Dodatek 2: Dokument informacyjny dotyczący homologacji typu WE pojazdu, w odniesieniu do instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna

Dodatek 3: Dokument informacyjny dotyczący homologacji typu WE pojazdu w odniesieniu do jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe

Dodatek 4: Wzór świadectwa homologacji WE (dla typu urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej)

Dodatek 5: Wzór świadectwa homologacji typu WE (dla typu pojazdu, w odniesieniu do instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna)

Dodatek 6: Świadectwo homologacji typu WE (dla typu pojazdu, w odniesieniu do jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe)

Dodatek 7: Wzór znaku homologacji typu WE

ZAŁĄCZNIK II: Zakres i wymagania techniczne

ZAŁĄCZNIK I

PRZEPISY ADMINISTRACYJNE DOTYCZĄCE HOMOLOGACJI TYPU WE

1. WNIOSEK O UDZIELENIE HOMOLOGACJI

1.1. Wniosek o udzielenie homologacji WE dla urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej.

1.1.1. Wniosek o udzielenie homologacji WE, zgodnie z art. 3 ust. 4 dyrektywy 70/156/WE w odniesieniu do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako oddzielnej jednostki technicznej w rozumieniu art. 2 dyrektywy 70/156/WE, zostanie przedstawiony przez producenta urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe.

1.1.2. Wzór dokumentu informacyjnego jest przedstawiony w dodatku 1.

1.1.3. Reprezentatywna próbka typu urządzenia zostanie przedstawiona służbom technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie badań homologacyjnych. Służba ta może, o ile uzna to za niezbędne, zażądać kolejnej próbki. Próbki są oznakowane wyraźnie i trwale, nazwą handlową wnioskodawcy, lub marką i opisem typu.

1.2. Wniosek o udzielenie homologacji typu WE pojazdu, w odniesieniu do mającego zostać zainstalowanym urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna.

1.2.1. Wniosek o udzielenie homologacji typu WE zgodnie z art. 3 ust. 1 dyrektywy 70/156/EWG zostanie przedstawiony przez producenta pojazdów.

1.2.2. Wzór dokumentu informacyjnego jest przedstawiony w dodatku 2.

1.2.3. Pojazd reprezentatywny dla typu, który ma być homologowany, jak i mające być zainstalowane urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna, zostaną przedstawione służbom technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie badań homologacyjnych.

1.3. Wniosek o udzielenie homologacji typu WE pojazdu, dotyczący jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe

1.3.1. Wniosek o udzielenie homologacji typu WE, zgodnie z art. 3 ust. 1 dyrektywy 70/156/EWG zostanie przedstawiony przez producenta pojazdów.

1.3.2. Wzór dokumentu informacyjnego jest przedstawiony w dodatku 3.

1.3.3. Pojazd reprezentatywny dla typu, który ma być homologowany zostanie przedstawiony służbom technicznym odpowiedzialnym za przeprowadzenie badań homologacyjnych.

2. UDZIELENIE HOMOLOGACJI TYPU WE

2.1. O ile odpowiednie wymagania są spełnione, homologacja typu WE jest udzielona, zgodnie z art. 4 ust. 3, oraz, jeżeli jest to właściwe, art. 4 ust. 4 dyrektywy 70/156/EWG.

2.2. Wzór świadectwa homologacji typu WE będzie wydany:

2.2.1. dla urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej w dodatku 4;

2.2.2. dla typu pojazdu, w odniesieniu do mającego zostać zainstalowanym urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna, w dodatku 5;

2.2.3. dla typu pojazdu, w odniesieniu do jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, w dodatku 6.

2.3. Numer homologacji, zgodnie z załącznikiem VII do dyrektywy 70/156/EWG, zostanie przypisany każdemu typowi urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe lub każdemu typowi homologowanego pojazdu. To samo Państwo Członkowskie nie przyzna tego samego numeru innemu typowi urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe lub innemu typowi homologowanego pojazdu.

3. OZNAKOWANIE HOMOLOGACJI WE DLA ODRĘBNYCH JEDNOSTEK TECHNICZNYCH

3.1. Każde urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe, zgodne z homologowanym typem na podstawie niniejszej dyrektywy, jako odrębna jednostka techniczna jest opatrzone znakiem homologacji typu WE.

3.2. Znak ten składa się z prostokąta otaczającego małą literę „e", po której następuje numer Państwa Członkowskiego, które udzieliło homologacji typu:

1	dla Niemiec	12	dla Austrii
2	dla Francji	13	dla Luksemburga
3	dla Włoch	17	dla Finlandii
4	dla Niderlandów	18	dla Danii
5	dla Szwecji	21	dla Portugalii
6	dla Belgii	23	dla Grecji
9	dla Hiszpanii	24	dla Irlandii
11	dla Zjednoczonego Królestwa		

Znak musi zawierać także, umieszczony w pobliżu prostokąta, „podstawowy numer homologacji" określony w sekcji 4 numeru homologacji typu, określonego w załączniku VII do dyrektywy 70/156/EWG, poprzedzony dwoma cyframi wskazującymi na kolejność numeru przypisanego do ostatniej technicznej modyfikacji dyrektywy 2000/40/WE w dacie, kiedy homologacja typu WE została udzielona. Dla niniejszej dyrektywy numer kolejny jest 00.

3.3. Znak homologacji WE musi być umieszczony na przedniej części urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe w sposób nieusuwalny, i wyraźnie czytelny, nawet gdy urządzenie zostanie zamontowane na pojeździe.

3.4. Przykład znaku homologacji WE jest pokazany w dodatku 7.

4. MODYFIKACJA TYPU I ZMIANY W HOMOLOGACJACH

4.1. W przypadku modyfikacji pojazdu, dla którego udzielono homologacji typu, zgodnie z niniejszą dyrektywą, będą obowiązywały przepisy art. 5 dyrektywy 70/156/EWG.

5. ZGODNOŚĆ PRODUKCJI

5.1. Podejmuje się środki dla zapewnienia zgodności w produkcji, zgodnie z przepisami określonymi w art. 10 dyrektywy 70/156/EWG.

Dodatek 1

DOKUMENT INFORMACYJNY NR…

dotyczący homologacji WE urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą…/…/WE)

Poniższe informacje, jeżeli są odpowiednie, muszą być dostarczone w trzech egzemplarzach i zawierać spis treści. Rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, na papierze rozmiaru A4 lub w folderze w formacie A4. Fotografie, o ile występują, muszą przedstawiać wystarczający poziom szczegółowości.

O ile systemy, części lub odrębne jednostki techniczne posiadają systemy elektroniczne, musi zostać przedstawiona informacja dotycząca ich działania.

0. OGÓLNE

0.1. Wyrób (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku składników i odrębnych jednostek technicznych, umiejscowienie i sposób umieszczenia znaku homologacji typu WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażowych: .....

1. OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI KONSTRUKCYJNE POJAZDU(-ÓW)

do montażu na których urządzenie jest przeznaczone w takim zakresie, w jakim odnoszą się do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe

1.1. Typ pojazdu(-ów) i kategoria [1] (jeżeli jest to niezbędne): .....

1.2. Technicznie możliwa maksymalna masa załadunku: .....

2. OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI KONSTRUKCYJNE URZĄDZENIA

2.1. Pełny opis lub rysunek urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe (łącznie z montażem i instalacją):

.....

2.2. Ograniczenia w użyciu i warunki montażu (o ile występują): .....

2.3. Pozycja urządzenia w punktach zastosowania sił sprawdzających: .....

Data, numer dokumentu

---

[1] Zgodnie z definicją w sekcji A w załączniku II do dyrektywy 70/156/EWG.

Dodatek 2

DOKUMENT INFORMACYJNY NR…

zgodnie z załącznikiem I dyrektywy 79/156/EWG ([1]), odnoszącej się do homologacji typu WE pojazdu dotyczącej instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą…/…/WE)

Poniższe informacje, jeżeli są właściwe, muszą być dostarczone w trzech egzemplarzach i zawierać spis treści. Rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, na papierze rozmiaru A4 lub w folderze w formacie A4. Fotografie, o ile występują, muszą przedstawiać wystarczający poziom szczegółowości.

O ile systemy, części lub odrębne jednostki techniczne posiadają systemy elektroniczne, musi zostać przedstawiona informacja dotycząca ich działania.

0. OGÓLNE

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.2.1. Nazwa(-wy) handlowa(-we) (o ile występuje(-ją)): .....

0.3. Sposoby identyfikacji typu, o ile oznaczone na pojeździe ([b]): .....

0.3.1. Umiejscowienie tego oznakowania: .....

0.4. Kategoria pojazdu ([c]): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ych): .....

1. OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI KONSTRUKCYJNE POJAZDU

1.1. Fotografie i/lub rysunki reprezentatywnego pojazdu: .....

2. MASY I ROZMIARY ([e])
(w kg i mm) (odnieść do rysunku, jeżeli jest to właściwe)

2.3.4. Szerokość przedniej osi (zmierzona po najbardziej zewnętrznej części opony z wyłączeniem ugięcia opony przy gruncie): .....

2.8. Technicznie możliwa maksymalna masa ładunku określona przez producentay (maksymalna i minimalna dla każdego wariantu): .....

([1]) Numery pozycji i przypisy używane w niniejszym dokumencie informacyjnym są zgodne z określonymi w załączniku I do dyrektywy 70/156/EWG. Pozycje nie odnoszące się do celów tej dyrektywy zostały pominięte.

9. NADWOZIE

9.1. Typ nadwozia: .....

9.2. Stosowane materiały i metody konstrukcji: .....

9.2.2. Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe.

9.2.2.1. Rysunki części pojazdu odnoszące się do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, tzn. rysunek pojazdu lub podwozia z oznaczonym umiejscowieniem i punktami montażu najszerszej osi przedniej, rysunek montażu lub instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe. Jeżeli urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe nie jest specjalnym urządzeniem, rysunek musi wyraźnie przedstawiać, że zostały zastosowane wymagane wymiary: .....

9.2.2.2. W przypadku specjalnego urządzenia, pełny opis lub rysunek urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe (łącznie z montażem i instalacją), lub, gdy zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna, numer homologacji: .....

Data, numer dokumentu

Dodatek 3

DOKUMENT INFORMACYJNY NR…

zgodnie z załącznikiem I dyrektywy70/456/EWG ([1]), dotyczącego homologacji WE pojazdu w odniesieniu do jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą…/…/WE)

Poniższe informacje, jeżeli są właściwe, muszą być dostarczone w trzech egzemplarzach i zawierać spis treści. Rysunki muszą być dostarczone we właściwej skali, dostatecznie szczegółowe, na papierze rozmiaru A4 lub w folderze w formacie A4. Fotografie, o ile występują, muszą przedstawiać wystarczający poziom szczegółowości.

O ile systemy, części lub odrębne jednostki techniczne posiadają systemy elektroniczne, musi zostać przedstawiona informacja dotycząca ich działania.

0. OGÓLNE

0. 1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0. 2. Typ: .....

0. 2. 1. Nazwa(-wy) handlowa(-we) (o ile występuje(-ją)): .....

0. 3. Sposoby identyfikacji typu, o ile oznaczone na pojeździe: .....

0. 3. 1. Umiejscowienie tego oznakowania: .....

0. 4. Kategoria pojazdu ([e]): .....

0. 5. Nazwa i adres producenta: .....

0. 8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ych): .....

1. OGÓLNE WŁAŚCIWOŚCI KONSTRUKCYJNE POJAZDU

1. 1. Fotografie lub rysunki reprezentatywnego pojazdu: .....

2. MASY I ROZMIARY ([e])
(w kg i mm) (odnieść do rysunku, jeżeli jest to właściwe)

2.3.4. Szerokość przedniej osi (zmierzona po najbardziej zewnętrznej części opony z wyłączeniem ugięcia opony przy gruncie): .....

2.8. Technicznie możliwa maksymalna masa ładunku określona przez producentay (maksymalna i minimalna dla każdego wariantu): .....

([1]) Numery pozycji i przypisy używane w niniejszym dokumencie informacyjnym są zgodne z określonymi w załączniku I do dyrektywy 70/156/EWG. Pozycje nie odnoszące się do celów tej dyrektywy zostały pominięte.

9. NADWOZIE

9.1. Typ nadwozia: .....

9.2. Stosowane materiały i metody konstrukcji: .....

9.2.2. Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe

9.2.2.1. Rysunki części pojazdu odnoszące się do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, tzn. rysunek pojazdu lub podwozia z oznaczonym umiejscowieniem i punktami montażu najszerszej osi przedniej, rysunek montażu lub instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe. Jeżeli urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe nie jest specjalnym urządzeniem, rysunek musi wyraźnie przedstawiać, że zostały zastosowane wymagane wymiary: .....

9.2.2.2. W przypadku specjalnego urządzenia, pełny opis lub rysunek urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe (łącznie z montażem i instalacją), lub, gdy zatwierdzone jako odrębna jednostka techniczna, numer homologacji: .....

9.2.2.3. Pozycja urządzenia w punktach zastosowania sił sprawdzających: .....

Data, numer dokumentu

Dodatek 4

MODEL

(maksymalny format A4 (210 mm × 297 mm))

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczęć organu administracji

Dotyczy:

— homologacja typu (1),

— rozszerzenie homologacji typu (1),

— odmowy homologacji typu (1),

— cofnięcia homologacji typu (1),

typu pojazdu/części/odrębnej jednostki technicznej (1) w odniesieniu do dyrektywy .../.../WE, ostatnio zmienionej dyrektywą .../.../WE.

Numer homologacji typu: .....

Powód rozszerzenia: .....

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.3. Sposoby identyfikacji typu, o ile oznaczone na pojeździe (1) (2): .....

0.3.1. Umiejscowienie znaku identyfikacji typu: .....

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku części składowych i odrębnych jednostek technicznych umiejscowienie i sposób zamocowania znaku homologacji typu WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu (-ów) montażowego (-ych): .....

(1) Opuścić, gdy nie dotyczy.
(2) O ile sposób identyfikacji typu zawiera znaki nieodnoszące się do opisu pojazdu, części składowej lub typu odrębnej jednostki technicznej objętych niniejszym świadectwem typu, znaki te będą zawarte w dokumentacji stosując symbol? (np. ABC ??123???).
(3) Zgodnie z definicją w załączniku II sekcja A do dyrektywy 70/156/EWG.

SEKCJA II

1. Dodatkowa informacja (gdy jest to odpowiednie): patrz: *Uzupełnienie*

2. Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań: .....

3. Data sprawozdania z badania: .....

4. Numer sprawozdania z badania: .....

5. Uwagi (o ile są): patrz: *Uzupełnienie*

6. Miejsce: .....

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Indeks pakietu informacyjnego przekazany organowi udzielającemu homologacji, który może być otrzymany na żądanie, jest załączony.

Uzupełnienie

do świadectwa homologacji WE nr ..., dotyczącego homologacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe jako odrębnej jednostki technicznej

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą .../.../WE)

1. Informacje dodatkowe

1.1. Konstrukcja

1.1.1. Materiał: .....

1.1.2. Metoda instalacji: .....

1.1.3. Rozmiary urządzenia: .....

1.2. Technicznie możliwa maksymalna masa pojazdu (-ów), w których będzie montowane urządzenie:

1.3. Ograniczenia w zastosowaniu urządzenia (jeżeli występują): .....

1.4. Maksymalne poziome i pionowe odkształcenie podczas zastosowania i po zastosowaniu zastosowania sił sprawdzających w badanych punktach: .....

5. Uwagi: .....

Dodatek 5

WZÓR

(maksymalny format A4 (210 mm × 297 mm))

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczęć organu administracji

Dotyczy:

— homologacji typu (1),

— rozszerzenia homologacji typu (1),

— odmowy homologacji typu (1),

— cofnięcia homologacji typu (1),

typu pojazdu/części/odrębnej jednostki technicznej (1) w odniesieniu do dyrektywy .../.../WE, ostatnio zmienionej dyrektywą .../.../WE.

Numer homologacji typu: .....

Powód rozszerzenia: .....

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.3. Sposoby identyfikacji typu, o ile oznaczone na pojeździe/części/odrębnej jednostce technicznej (1) (2):

0.3.1. Umiejscowienie tego oznaczenia: .....

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

(1) Opuścić, gdy nie dotyczy.
(2) O ile sposób identyfikacji typu zawiera znaki nieodnoszące się do opisu pojazdu, części składowej lub typu odrębnej jednostki technicznej objętych niniejszym świadectwem typu, znaki te będą zawarte w dokumentacji stosując symbol? (np. ABC ??123???).
(3) Zgodnie z definicją w załączniku II sekcja A w do dyrektywy 70/156/EWG.

0.7. W przypadku części i odrębnych jednostkę technicznych umiejscowienie i sposób zamocowania znaku homologacji typu WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ych): .....

SEKCJA II

1. Dodatkowa informacja (gdy jest to odpowiednie): patrz *Uzupełnienie*

2. Służba techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań: .....

3. Data sprawozdania z badania: .....

4. Numer sprawozdania z badania: .....

5. Uwagi (o ile są): patrz *Uzupełnienie*

6. Miejsce: .....

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Indeks pakietu informacyjnego przekazany organowi udzielającemu homologacji, który może być otrzymany na żądanie, jest załączony.

Uzupełnienie

do świadectwa homologacji typu WE nr ..., dotyczącego homologacji typu pojazdu w odniesieniu do instalacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które zostało homologowane jako odrębna jednostka techniczna

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą .../.../WE)

1. Informacje dodatkowe

1.4. Masa przedstawionego pojazdu i odpowiednie naciski na osie:

1.4.1. Oś przednia: .....

1.4.2. Oś tylnia: .....

1.4.3. Łącznie: .....

1.5. Numer homologacji urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe: .....

5. Uwagi (np. dostosowane do kierownicy umieszczonej po lewej lub prawej stronie)

Załącznik 6

WZÓR

(maksymalny format A4 (210 mm × 297 mm)

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE

Pieczęć organu administracji

Dotyczy:

— homologacji typu (1),

— rozszerzenia homologacji typu (1),

— odmowy homologacji typu (1),

— cofnięcia homologacji typu (1),

typu pojazdu/części/odrębnej jednostki technicznej (1) w odniesieniu do dyrektywy .../.../WE, ostatnio zmienionej dyrektywą .../.../WE.

Numer homologacji typu: .....

Powód rozszerzenia: .....

SEKCJA I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta): .....

0.2. Typ: .....

0.3. Sposoby identyfikacji typu, o ile oznaczone na pojeździe/części/odrębnej jednostce technicznej (1) (2): .....

0.3.1. Umiejscowienie tego oznaczenia: .....

0.4. Kategoria pojazdu (1) (3): .....

0.5. Nazwa i adres producenta: .....

0.7. W przypadku części i odrębnych jednostek technicznych umiejscowienie i sposób zamocowania znaku homologacji typu WE: .....

0.8. Adres(-y) zakładu(-ów) montażowego(-ych): .....

(1) Opuścić, gdy nie dotyczy.
(2) O ile sposób identyfikacji typu zawiera znaki nieodnoszące się do opisu pojazdu, części składowej lub typu odrębnej jednostki technicznej objętych niniejszym świadectwem typu, znaki te będą zawarte w dokumentacji stosując symbol? (np. ABC ??123???).
(3) Zgodnie z definicją w załączniku II sekcja A do dyrektywy 70/156/EWG.

SEKCJA II

1. Dodatkowa informacja (gdzie, jest to odpowiednie): patrz *Uzupełnienie*

2. Służba techniczna odpowiedzialna za wykonanie badań: .....

3. Data sprawozdania z badania: .....

4. Numer sprawozdania z badania: .....

5. Uwagi (o ile są): patrz *Uzupełnienie*

6. Miejsce: .....

7. Data: .....

8. Podpis: .....

9. Indeks pakietu informacyjnego przekazany organowi udzielającemu homologacji, który może być otrzymany na żądanie, jest załączony.

Uzupełnienie

do świadectwa homologacji typu WE nr ..., dotyczącego homologacji typu pojazdu w odniesieniu do jego urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe

(dyrektywa 2000/40/WE, ostatnio zmieniona dyrektywą .../.../WE)

1. Informacje dodatkowe

1.1. Krótki opis typu pojazdu w odniesieniu do jego części zapewniających ochronę z przodu pojazdu: .....

1.4. Masa przedstawionego pojazdu i odpowiednie naciski na osie:

1.4.1. Oś przednia: .....

1.4.2. Oś tylnia: .....

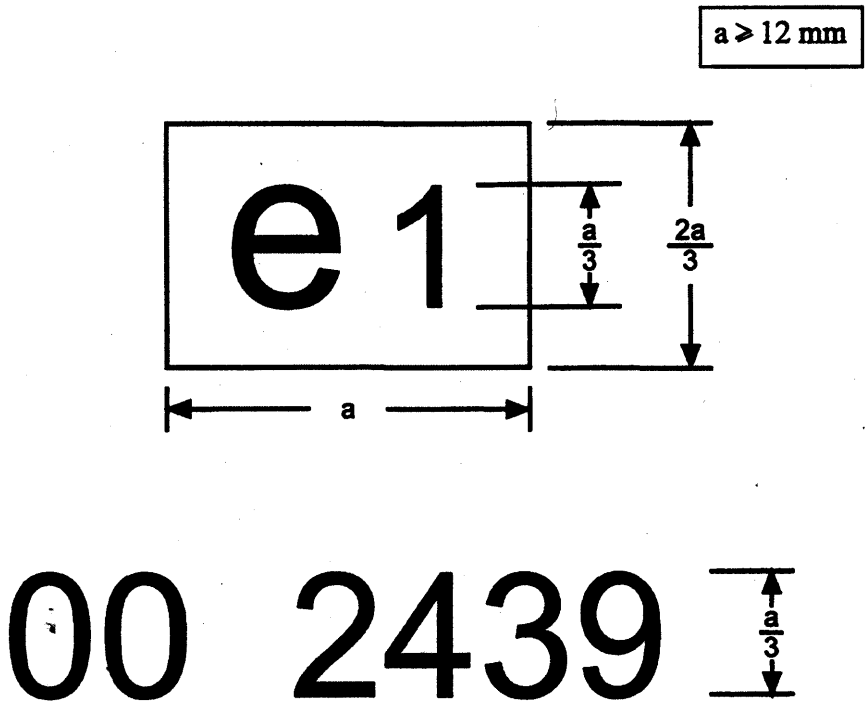
1.4.3. Łącznie: .....

1.5. Maksymalne poziome i pionowe odchylenie podczas zastosowania i po zastosowaniu sił sprawdzających w badanych punktach: .....

5. Uwagi (np. dostosowane do kierownicy umieszczonej po lewej lub prawej stronie)

Dodatek 7

WZÓR ZNAKU HOMOLOGACJI TYPU WE



Urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe oznakowane powyższym znakiem homologacji WE jest urządzeniem, które zostało homologowane w Niemczech (e 1) pod podstawowym numerem homologacji 2439 na podstawie niniejszej dyrektywy.

Użyte znaki mają charakter jedynie ilustracyjny.

ZAŁĄCZNIK II

ZAKRES I WYMAGANIA TECHNICZNE

1. ZAKRES

1.1. Niniejszą dyrektywę stosuje się do:

1.1.1. urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe, będących odrębnymi jednostkami technicznymi do zamontowania w pojazdach kategorii N_2 i N_3 [1];

1.1.2. pojazdów kategorii N_2 i N_3 w odniesieniu do zainstalowania urządzeń zapobiegających wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które posiadają homologację typu jako odrębne jednostki techniczne;

1.1.3. pojazdów kategorii N_2 i N_3 w odniesieniu do urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe.

1.2. Pojazdy kategorii N_2 o maksymalnej masie nieprzekraczającej 7,5 tony będą dopuszczone pod warunkiem zachowania odległości od poziomu gruntu wynoszącej 400 mm, jak określono w niniejszej dyrektywie.

1.3. Wymagania stawiane przez niniejszą dyrektywę nie odnoszą się do:

1.3.1. pojazdów terenowych kategorii N_2 i N_3;

1.3.2. takich pojazdów, których eksploatacja jest niezgodna z przepisami dotyczącymi urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe.

2. DEFINICJE

Do celów niniejszej dyrektywy:

2.1. „maksymalny masa" pojazdu oznacza technicznie dopuszczalną maksymalną masę zdefiniowaną w załączniku I pozycja 2.8 do dyrektywy 70/156/EWG;

2.2. „pojazd bez ładunku" oznacza pojazd gotowy do jazdy, którego masa jest zdefiniowana w załączniku I pozycja 2.6 do dyrektywy 70/156/EWG,

2.3. „typ urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe" oznacza urządzenia zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe, które nie różnią się pod względem ich zasadniczych właściwości takich jak kształt, wymiary, sposób montażu, materiały i oznaczenia określone w załączniku I pozycja 1.1.3;

2.4. „urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe" oznacza, że w przedniej części pojazdu znajduje się albo:

specjalne urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe; lub

nadwozie, podwozie lub inne części, które ze względu na swój kształt i właściwości mogą zostać uznane za spełniające funkcję urządzenia zapobiegającego wjechaniu pod pojazdy silnikowe;

2.5. „typ pojazdu" oznacza pojazdy, które zasadniczo nie różnią się pod takimi względami, jak:

2.5.1. szerokość przedniej osi zmierzona w najbardziej zewnętrznej części opony z wyłączeniem ugiętej części opony przy gruncie;

---

[1] Zgodnie z definicją zawartą w załączniku II sekcja A do dyrektywy 70/156/EWG.

2.5.2. struktura, rozmiary, kształt i materiały przedniej części pojazdu w tym względzie, w jakim mają one znaczenie przy spełnieniu wymogów odpowiednich części dyrektywy;

2.5.3. homologowane urządzenie zapobiegające wjechaniu pod pojazdy silnikowe zamocowane w pojeździe;

2.5.4. maksymalna masa typu pojazdów.

3. WYMAGANIA TECHNICZNE

Wymagania techniczne, które muszą być spełnione w celu uzyskania homologacji typu zgodnie z niniejszą dyrektywą są wymogami określonymi w ust. 6, 8 i 10, łącznie z załącznikiem 5 do Regulaminu nr 93 ONZ/EKG, z następującymi wyłączeniami:

3.1. w ppkt 8.1 wyrazy „dokument transportowy określony w załączniku I" muszą być rozumiane jako „świadectwo homologacji typu WE określone w załączniku I dodatek 5";

3.2. w ppkt 8.3 wyrazy w nawiasie „(załącznik I pkt 9)" muszą być rozumiane jako „(załącznik I dodatek 4 uzupełnienie ust. 1.4)";

3.3. w ppkt 8.6 wyrazy w nawiasie „(załącznik I pkt 8)" muszą być rozumiane jako „(załącznik I dodatek 1 ust. 2.3)";

3.4. w załączniku V ppkt 3.5.1 wyrazy „dla zastosowania na podstawie części II" muszą być rozumiane jako „dla zastosowania na podstawie załącznika I ust. 1.3".